Zeitschrift: Schweizer Spiegel

Herausgeber: Guggenbühl und Huber

**Band:** 40 (1964-1965)

Heft: 1

Inhaltsverzeichnis

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 04.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Schweizer Spiegel

OKTOBER	19	64
Inhalt		
Die Sonne scheint für alle Leut . Die Seite der Herausgeber		13
Die Hölle der Krokodile Erlebnisse und Erkenntnisse von Jagden im Ko Von Freddy Boller		14
Onkel Ferdinand und die Pädagogik Von René Gilsi		19
Bianco – Nero		24
Kunstbeilagen		25
Literarischer Wettbewerb		28
Die Schweizer Literatur sitzt nicht im Glashaus		29
Ausblick	•	30
Expo 1964		35
Halt, Schweizer Grenzwache! Von Ernst Bütler		39
Kennen wir unsere Pflanzen? . Von Prof. Dr. Jakob Schlittler		47
Entwicklungs-Hilfe nach Maß . Weitere Erlebnisse eines CFD-Teams auf Levk Von Judith König	· cas	48
Der Amethyst	•	57
Der Kopf im Schweizer Spiegel:		
Jacques Piccard oder der Mesoscaph als Wegbereiter der Ozeanographie		67

Fortsetzung auf übernächster Seite



# Nervös?

Ein guter Rat: Machen Sie eine Kur mit NEURO-B-Pillen.

NEURO-B zur Beruhigung und Stärkung Ihrer überbeanspruchten Nerven.

NEURO-B wirkt beruhigend, hat aber keine einschläfernde Wirkung, sondern steigert Lebensgefühl und Arbeitsfreude.

4 Stoffe - 4 Wirkungen

Vitamin B<sub>1</sub> — ist an der Erhaltung der normalen Funktionen des Nervensystems beteiligt.

Lecithin — ein Tonikum bei nervösen Erschöpfungszuständen.

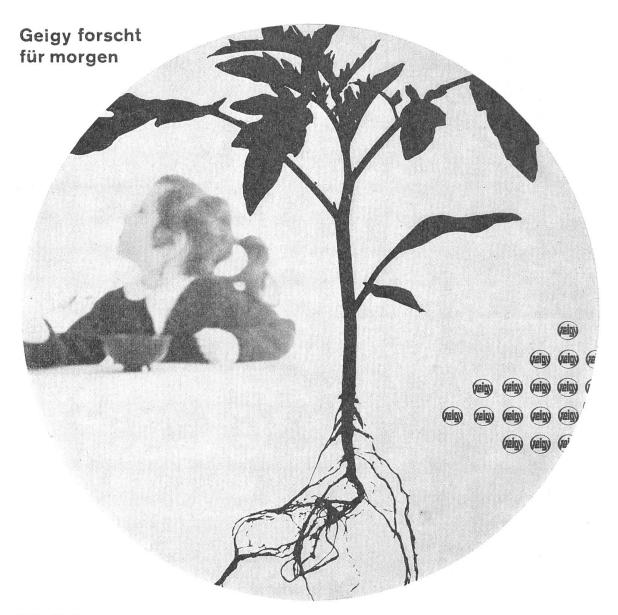
Phosphor – ein wichtiger Bestandteil der Nervensubstanz.

Magnesium - wirkt beruhigend auf die Nerven.

Monatskur zu Fr. 14.80

## Ruhige Nerven dank

**NEURO-B** 



#### Täglich 130000 neue Esser

Bei allem Fortschritt in Wissenschaft und Technik behält die Landwirtschaft auf dem Gebiet der Ernährung ihre grundlegende Bedeu-tung. Die Erdbevölkerung wächst jeden Tag um etwa 130 000 Menschen. Finden diese immer wieder ge-nügend Nahrung? Nach Schätzungen der Organisation der Vereinten Nationen für Ernährung und Landwirtschaft verursachen Schädlinge allein an Brotgetreide und Reis einen jährlichen Verlust von über 33 Millionen Tonnen. Damit könnten mehr als 150 Millionen Menschen ein Jahr lang ernährt werden.

Die J. R. Geigy A.G.,
Schöpferin der weltbekannten DDT-Insektizide,
leistet mit ihrer Forschung
auf dem Gebiet des Pflanzenschutzes und der Schädlingsbekämpfung einen
wesentlichen Beitrag zur
Sicherstellung der Ernährung von morgen.
Auch in der Pharmazeutik,
in der Farbstoffchemie und
auf anderen Gebieten bringt
die intensive Geigy-Forschung neuartige leistungsfähige Produkte.



J. R. Geigy A.G., Basel

#### Inhalt

Fortsetzung

Das meinen sie dazu				71
Unser Eindruck von der Expo. Antv Rundfrage	vorte	n auf	unse	ere
Kulturkritische Notizen . Von allerlei verdorbenen Früchten. Von Rudolf Stickelberger		•	٠	75
Frauenspiegel				
Türkenbund für Schweizering Von Iris von Roten	nen			81
Die unsichtbaren Schranken Antworten auf unsere Rundfrage	•			89
Matthias ist es langweilig . Von Annemarie Rhiner-Basler	•	•	. ,	103
Küchenspiegel				
Nacheinander statt miteinand Von Max Altherr	ler		٠	109
Seite der Leser Briefe an die Herausgeber	• `	•	•	115
Blick auf die Schweiz . Von Oskar Reck	•			127
Blick in die Welt Von Edwin Bernhard Gross			•	129
De Suri und de Mauz . En Bilderboge für Chind vo der Bet	· tina '	Truni	inger	130
Das Titelbild «Gartenlaube» stammt von Marcel Vidoudez		_ 1 01111		a e

### In den nächsten Nummern lesen Sie:

Handwerkerleben vor 100 Jahren Kinder haben keine Bürozeit Als Reiseleiter rund ums Mittelmeer Im Jura: Mut und Geduld statt Gift und Galle Ich bin halt so Erfahrungen mit einer Hundepension

# LACALUT®

medizinische Zahncrème verhütet Zahnfleischbluten

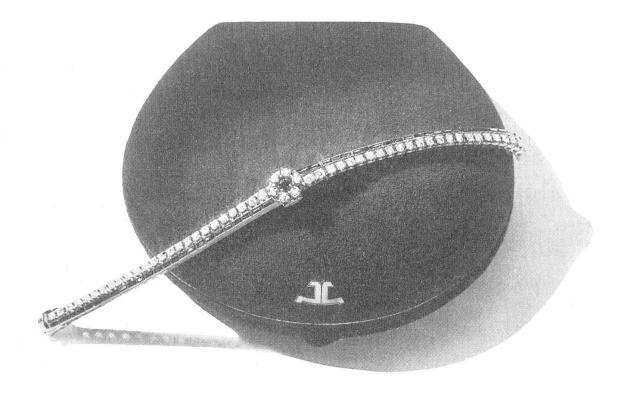


Mit LACALUT verbinden Sie das Angenehme mit dem Nützlichen. Angenehm ist die spezielle Frische — nützlich ist die medizinische Wirksamkeit. Lacalut ist eine moderne Zahncrème auf Basis von Aluminiumlactat. Dieser Wirkstoff strafft das Zahnfleisch und verhütet Zahnfleischbluten. Eine Fluorverbindung härtet ausserdem den Zahnschmelz und macht ihn gegen Karies widerstandsfähiger. So einfach ist es, den Zähnen einen wirksamen Schutz zu geben — Sie brauchen nur Lacalut zu benützen.

In Apotheken und Drogerien erhältlich. Die grosse Tube Fr. 3.30



MULLER SA SUMISWALD



## Die berühmte Jaeger-LeCoultre-Linie mit Ehrenpreis ausgezeichnet\*



Der charakteristische Stil der Jaeger-LeCoultre Schmuckuhren wird von führenden Schweizer und französischen Gestaltern entworfen. Nationale und internationale Jurys haben sie für beispielhafte Formgebung ausgezeichnet. Makellose Steine, Stück für Stück nach Farbe und Reinheit ausgewählt, machen sie zu Kostbarkeiten von bleibendem Wert. Was ihren Wert noch erhöht, ist ihre Seltenheit. Jedes Modell wird nur in wenigen Exemplaren hergestellt, und Ihr Jaeger-LeCoultre-Uhrmacher erhält von einem Modell oft nur ein einziges Stück.

\* Anlässlich der Landesausstellung 1964 veranstaltete die Schweiz. Uhrenindustrie einen Wettbewerb. Das oben abgebildete Savonnett-Modell aus Platin mit 56 Brillanten und 53 Saphiren erhielt den Ehrenpreis in der Kategorie Brillantuhren. Es ist die kleinste Uhr der Welt. Ihr Werk wiegt mit Zifferblatt und Zeigern nur 1,02 Gramm, doch ist es vierhundertmal sein Gewicht in reinem Gold wert. Einige wenige Exemplare sind von Jeager-LeCoultre für den Verkauf freigegeben worden. Preis ca. Fr. 20400.— (Ref. 96).



JL



In Form und Technik immer an der Spitze

14027 30 Brillanten 18 Kt. Weissgold Fr. 3875.-



EINE MONATSSCHRIFT

#### Redaktion

Dr. Daniel Roth Beat Hirzel Elisabeth Müller-Guggenbühl

> Hirschengraben 20 Zürich 1 Telefon 32 34 31

Sprechstunden der Redaktion täglich nach vorheriger telefonischer Anmeldung. Die Einsendung von Manuskripten, deren Inhalt dem Charakter der Zeitschrift entspricht, ist erwünscht. Die Honorierung erfolgt bei Annahme, Rücksendung erfolgt nur, falls frankierter und adressierter Antwortumschlag beigelegt.

#### Inseratenannahme

durch den Verlag, Hirschengraben 20, Zürich 1 Telefon 32 34 31

Preis einer Seite Fr. 752.—, ½ Seite Fr. 376.—, ¼ Seite Fr. 188.—, ½ Seite Fr. 94.—, ½ Seite Fr. 47.—. Bei Wiederholungen Rabatt. 4. Umschlagseite farbig Franken 1048.— netto, 2. und 3. Umschlagseite farbig Fr. 936.— netto. Schluß der Inseratenannahme am 8. des Vormonats.

#### Druck und Expedition

Buchdruckerei AG. Baden Papier der Mühlebach-Papier AG. Brugg

#### Bestellungen

nehmen jederzeit entgegen der Verlag sowie auch alle Buchhandlungen und Postämter.

#### Abonnementspreise

Schweiz: für 12 Monate Fr. 26.75
für 6 Monate Fr. 14.20
für 3 Monate Fr. 7.55
Ausland: für 12 Monate Fr. 30.—
Preis der Einzelnummer Fr. 2.70

Postcheckkonto VIII 7061 Zürich Schweizer Spiegel Verlag

GUGGENBÜHL & HUBER SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG AG. ZÜRICH

# **VERWO**

Selber tiefkühlen... Stets eigene Frischvorräte zur Hand Bereicherung des Speisezettels



160 Liter Inhalt Fr. 1090.-

300 Liter Inhalt Fr. 1480.-

450 Liter Inhalt Fr. 1980.-

## Tiefkühltruhen

VERWO AG Pfäffikon/SZ Tel. 055/5 44 55

Flex-Sil



der König der Dampfkochtöpfe ist bei jeder Gelegenheit ein ideales Geschenk

sowie bei Grossenbacher Handels AG, St.Gallen 8





# Ferien in der Schweiz

Kleiner Führer durch Hotels, Pensionen und Kinderheime



Pens = Pensionspreis H Pens = Halbpension Pau = Pauschalpreis (einschl. Kurtaxe, Heizung, Service) W Pau = Wochenpauschal Z = Zimmer mit Frühstück MZ = Mahlzeit Wi = Wintersaison So = Sommersaison Zw = Zwischensaison

			**		
Berner Oberland			<b>Interlaken</b> Hotel Oberland	(036) 2 15 31	Pau 26/40 Lift, Garage
Hotel Regina	(033) 9 45 12 9 43 21	Pau Wi 32/60 Pau Wi 30/45	Hotel Schweizerhof Hotel Splendid Hotel Viktoria-Jungfrau	2 18 12 2 27 12 2 10 21	Pau ab 27.— Pens ab 22.— Pau Z m. Bad
	9 45 31 9 43 61	Pau Wi 30/45 Pau Wi 25/40	Hotel Weisses Kreuz	2 23 12	52.10/72.80 Pau 22.—/40.—
	9 44 22	Pau Wi 25.—/40.—			1 au 22.—/40.—
Hotel Schönegg* Hotel Alpenrose Hotel Bären*	9 46 21 9 46 61 9 41 61 9 41 21	Pau Wi 26.—/40.— Pau Wi 25.—/40.— Pau Wi 25.—/40.— Pau Wi 23.—/32.— Pau Wi 23.—/32.—	Kandersteg Hotel Adler Hotel Alpenruh Hotel Doldenhorn Grand Hotel Viktoria	(033) 9 61 21 9 10 45 9 62 51 9 62 21	Pau ab 20/52 Pau ab 17.40 Pau Zw 21/22 Pau Wi 24.50/57
Hotel Bernerhof-Garni Hotel Edelweiss-		Preis auf Anfrage	Krattigen Hotel Bellevue	(033) 7 56 41	Pens 20/24
	9 44 41	Pau Wi 23.—/32.—			. 0110 201 7211
	9 46 41 9 42 41	Pau Wi 23/32 Pau Wi 23/32	Langnau i/E.	(035)	feine Patisserie
	9 44 15	Pau Wi 19.—/23.—	Café-Conditorei Hofer-Gerber	2 10 55	und Glacés
Dootonhous	(000)		Lauterbrunnen	(036)	
Beatenberg Pension Pfluger	(036) 3 02 70	Pau 18/21.50	Gasthof und Restauran Schützen	3 43 32	Pau Wi ab 19
	0 02 70		Hotel Silberhorn	3 44 71	Pau ab 24
Brienz	(036)		Hotel Staubbach	3 43 81	ganzes Jahr geöffnet
	4 22 12 4 17 81	Pau 22.80/38.50 Pau 17/28	Leissigen a. Thunersee	(036)	Pens ab 20/23
	4 17 61	Pens 14.50/18.—	Hotel-Rest. Kreuz	3 12 31	mit Seeterrasse
Faulensee Strandhotel Fischer	(033) 7 63 31	Pau 27/33	<b>Lenk</b> Hotel Bad und Kurhaus Parkhotel Bellevue	3 17 61	Pau ab 25.50 Pau ab 28.—/60.—
	7 63 21 7 53 06	eigenes Strandbad Pau ab 32/40 Pau 22/26	Hotel Kreuz Hotel Krone Hotel Schönegg	3 13 87 3 14 64 3 17 67	Pau ab 22.— Pau ab 22.— Pau ab 22.—
Goldern-Hasliberg Hotel Gletscherblick alkoholfrei ganzes Jahr offen	(036) 5 12 33	Pau 15/25 Z teilw. m. Bad	Merligen a. Thunersee Hotel des Alpes	3 15 06 (033) 7 32 12	Pau ab 22.— Pens 16.—/25.—
——————————————————————————————————————		u. WC / Sauna / Lift	Mürren	(036)	
	(030) 4 31 61	Pau Wi ab 42.—/85.— Ausgesprochen ruhige	Hotel Alpina Hotel Blumental	3 43 61 3 46 26	Pau ab 25.— Pau Wi ab 30.— ganzes Jahr geöffnet
Grand Hôtel Bellevue	4 32 64	und sonnige Lage Pau Wi ab 42.—/65.—	Hotel Eiger Hotel Jungfrau und	3 47 31	Pau ab 25.—
Hotel Bernerhof	4 12 51 4 34 74	Pau Wi 50.—/60.— Pau 29.—/40.— Telefon und Radio	Kandahar	3 45 41	Preis auf Anfrage ganzes Jahr geöffnet
	4 33 73 4 34 12	Pau Wi ab 42.—/85.— Pau Wi 27.—/40.—	Oberhofen a. Thuners. Hotel Bären Hotel-Pension und	(033) 7 13 22	Pens 21/24
Hohfluh-Brünig	(036)	Evang. Landeskirch-	Restaurant Ländte	7 15 53	Pens 18.50/21.—
Hotel Schweizerhof	5 18 51	liches Ferienheim Pens 14.—/19.—	<b>Saanen</b> Gross-Landhaus	(030)	
Hünibach a. Thunersee			Kranichhof	9 45 25	Pens 18/19
	2 28 13	Pau ab 20/25	Saanenmöser	(030)	
	2 20 13	ganzes Jahr geöffnet	Sporthotel Saanen-	0 44 44	Dono Co 16 /00
	(036)	ganzes Jahr geöffnet	Sporthotel Saanen- möser	9 44 41	Pens So 16/30

Thun Hotel Emmental Hotel Falken	(033) 2 23 06 2 61 21	Pau 22.—/25.— Pens 22.—/28.— mit Radio u, Telefon
Hotel Sommerheim Confiserie Tea Room	2 26 53	Pau ab 23.—/26.—
Steinmann	2 20 47	
Wengen	(036)	
Hotel Bellevue	3 45 71	Pau ab 20/40
Hotel Falken	3 44 31	Pau ab 22
Hotel Métropole-	0 44 04	Day 14/5 als 07
Monopole Hotel Park und	3 41 21	Pau Wi ab 27
Beausite	3 45 21	Pau Wi ab 27
	0 10 21	Berghaus
Hotel Regina und		
Blümlisalp	3 45 12	Pau Wi ab 26
Hotel Waldrand	3 44 81	Pau Wi ab 24/35
Wilderswil	(036)	
Hotel Bärghus	2 31 06	Pens 15/19
Gasthof Pension Sternen	2 16 17	Pens 13/15.50
	2 10 17	Pells 13.—/ 15.50
Zweisimmen	(030)	
Hotel Bergmann	2 18 14	Pau ab 22/26
Hotel Bristol-Terminus		Pau ab 22
Tea-Room Glur	2 11 58	Ferienwohnung pro Bet 7.—/8.—
Hotel Krone	2 17 40	Pau ab 22.— Z m. Bad,
TIOLET KTOTIC	2 17 40	Tel., Radio, Lift
Hotel Monbijou	2 19 15	Pau ab 19.—
Sport-Motel	2 14 31	Pau ab 27
Hotel Sternen	2 12 51	ZF ab 11/ Grosser
		Saal f. Vereine /
		Kegelbahn
Graubiindan		

#### Graubünden

Arosa	(081) 3 11 09	Pau Wi 25/40
Hotel Anita	3 16 12	Pau Wi 30.—/50.—
Hotel Brüggli Hotel des Alpes	3 18 51	Pau 32.—/48.—
Hotel Eden	3 18 77	Pau Wi 33.—/50.—
Hotel Hohe	3 10 11	1 au W1 55.—756.—
Promenade	3 11 34	Pau 28/36 m. Bad 40/45
Hotel Hold	3 14 08	Pau ab 20/36
Hotel Hochenfels	3 16 57	Pau Wi 42
Haus Lamm	3 13 66	Pau Wi 20/34
Park-Hotel	3 17 17	Pau Wi 34/75
Hotel Raetia	3 14 55	
Touring Hotel Garni	3 18 69	
Hotel Valsana	3 21 51	
Waldhotel	3 13 51	Pau Wi 30/65
Bivio Hotel Locanda-	(081)	
Grischuna	7 51 36	Pens Wi 22/30
Celerina	(082)	
Hotel Cresta-Kulm	3 33 73	Pau Wi 31.50/48
Hotel Misani	3 33 14	Pau Zw 22.50/25.50
		Pau So 30/35
Champfèr	(082)	4
Hotel Bristol	3 36 71	Pau 25/45

Chur Hotel Duc de	(081)	ZF ab 18.—/30.—
Rohan-Garni	2 10 22	Dusche/Hallenb./Sauna Rest. Rotisserie
Hotel Stern	2 35 65	Pens 17.—/23.—
Davos-Platz Hotel Alte Post Hotel Bernina und	(083) 3 54 03	ganzes Jahr geöffnet
Helios Hotel du Midi Hotel Europe Furka-Park-Hotel-Garn Kurgarten Carlton	3 50 91 3 60 31 3 59 21 i3 61 13 3 61 28	Wi ab 27.— Pens ab Wi 30.— Pau Wi ab 35.— Winter u. Sommer offen Pau ab 28.— Winter u. Sommer offen
Hotel Maxim-Garni Hotel Ochsen Posthotel	3 70 18 3 52 22 3 58 21	ZF Wi 16.50 Pau Wi 27.— Pau ab 21.— ganzes Jahr geöffnet
Hotel Sofia Hotel Schweizerhof Sporthotel Grischuna Hotel Terminus (1er ordre) Hotel Victoria Waldhotel Bellevue	3 73 93 3 62 21 3 50 12 3 77 51 3 55 24 3 61 46	Pens Wi ab 28.— Pau Wi ab 35.— Pau Wi 24.—/37.— Pens 20.— Grosses Touristenlager Pens Wi 30.—/56.— Pau ab 30.—/75.—
Davos-Dorf Sporthotel Edelweiss	(083) 3 51 19	H Pens 21.—/27.— nur im Winter geöffnet
Sporthotel Meierhof Sporthotel Montana Hotel Weissfluh	3 64 21 3 63 21 3 52 16	Pau Wi 30/56 Pau ab 35 Pau Wi 20/30
<b>Disentis</b> Pension Alpina Hotel Post Gasthaus Surselva	(086) 7 52 57 7 51 10 7 51 57	Pens ab 18.— Pau Wi 18.50/20.— Z ab 6.—/7.— MZ ab 5.—
Flims-Waldhaus Hotel Garni Guardaval Hotel Garni Flimserhof		Pens ab 13.50/16.— Pens Wi ab 26.—/35.— alle Z m. Dusche o. Bad
Konditorei Tea Room Krauer Hotel National Hotel Waldeck Apartmenthouse	4 12 51 4 12 24 4 12 28	Pau Zw ab 27/37 Pens 23/35
am Waldrand	4 11 65	Kochnischen, Kleinküchen, Bad, WC
Flims-Dorf Hotel Vorab	(081) 4 11 15	Pens Zw ab 28.—
<b>Grüsch</b> Hotel Krone	(081) 5 21 16	Pens 16.50/20
Klosters Hotel Albeina Café Gotschna-Stübli Hotel Madrals-Garni	(083) 4 14 22 3 82 94 4 12 78	Pau 20/27 ZF Pau 22/25
Gasthaus Madrisa  Laax bei Ilanz	4 14 62 (086)	Pau 20.—/24.—
Hotel Seehof Hotel Stöckli	7 11 13 7 11 18	Pau ab 21.50/25.— ZF Pau ab 20.—
<b>Lenzerheide</b> Parkhotel Posthotel	(081) 4 25 25 4 21 60	Pens 24/34 Pau Wi 23/28

Malix bei Chur Hotel Belvédère Hotel Rezia	(081) 2 33 78 2 48 27	Pens 20/24 Pau Wi 19/25 (ab 3 Tagen)
<b>Mulegns</b> (Julier-Route) Posthotel Löwen	(081) 7 51 41	Pens 18.—/22.— Z 5.50/9.—
Pontresina Hotel Engadinerhof Hotel La Collina	(082) 6 62 12	Pau 28/42
und Soldanella Hotel Post Hotel Rosatsch Hotel Schweizerhof Hotel Walther-Palace	6 64 21 6 63 18 6 63 51 6 64 12 6 64 71	Pens 26.—/42.— Pau 26.—/42.— Pau 28.—/44.— Pau ab 26.— Pau ab 38.—
Rabius Hotel-Rest. Greina	(086) 7 61 68	Pau ab 18
Rueras b/Sedrun Pension Badus Heilpädagogisches Kinderheim Soldanella	(086) 7 71 15	Pau Wi 20/24
Gasthaus Milar Restaurant Post	7 71 20 7 71 26	Pens Wi ab 20.— Pens Wi ab 18.—
Samedan Hotel Bahnhof Terminus	(082) 6 53 36	Pens 22/25 Parkplatz, Garage
San Bernardino Hotel Bellevue	(092) 6 26 26	Pau Wi 21/28.50
St. Moritz Hotel Albana Hotel Belvédère garni Hotel Bellevue au Lac	(082) 3 31 21 3 39 05 3 37 31	Pau 35/70 Wi/So Pau ab 32 Wi/So
Hotel Carlton Crystal Hotel	3 37 21 3 46 81	Preis auf Anfrage Pau 37.50/85.80 Z m. Bad
Hotel Engadiner Kulm Neues Posthotel Hotel Palace Hotel Suvretta-House	3 39 31 3 36 61 3 38 12 3 33 21	Preis auf Anfrage ganzes Jahr offen Preis auf Anfrage Preis auf Anfrage
St. Moritz-Bad Hotel Chesa sur l'En	(082)	
(altes Patrizierhaus) Hotel Laudinella Kantoreih. Laudinella	3 31 44 3 35 54	Pau 26/65 Pau Wi 21/27
Selbstbedienungshaus		Pens Wi 29/33
Scuol/Schuls Hotel Bellaval Hotel Belvédère	(084) 9 14 81	Pau ab 23.—
und Post Pension-Restaurant	9 13 41	Pau Wi 31.80/56.15
Crusch Alba Hotel Engadinerhof Hotel Filli Hotel Guardaval Hotel Hohenfels Hotel Lischana Hotel Terminus	9 11 55 9 14 41 9 13 36 9 13 21 9 12 13 9 11 71 9 12 71	Pau 22.— Pau Wi 31.80/51.15 Pau ab 23.— Pau ab 30.50/48.50 Pau ab 26.— Pau Wi ab 24.50 Pau Wi 28.—
Sedrun Hotel Oberalp	(086) 7 71 55	Pau Wi ab 25.—

Sent-Schuls Hotel Rezia	(084) 9 12 92	Pau Wi 22/29.30
Sils Hotel Edelweiss	(082) 6 32 22	Pau 26/38
Sils-Maria Hotel Schweizerhof	(082) 6 32 52	Pau ab 25/48
Silvaplana Hotel Arlas-Garni	(082) 6 41 48	Pau Wi 13.50/20
Tarasp Hotel Tarasp	(084) 9 14 45	Pau ab 24
Tschiertschen Hotel Alpina Hotel-Pens. Carmenna Hotel Central Sporthotel Edelweiss Hotel-Pension Erika Hotel-Pension Jäger	(081) 4 41 22 4 41 12 4 41 36 4 41 03 4 41 07 4 41 05	Pau Wi 20.—/28.— Pau Wi 18.—/26.— Pau Wi 18.—/21.— Pau Wi 20.—/26.— Pau Wi 16.—/19.— Pau Wi 20.—/25.—
Valbella-Lenzerheide Valbella-Posthotel	(081) 4 22 12	Pau 21/29
Vulpera/Schuls Hotel Villa Silvana	(084) 9 13 53	Pau ab 24.—
Zuoz Hotel Chesa Albanas Hotel Concordia Hotel Crusch Alva Pension-Konditorei Klarer Chesa Laret Garni Pension Steinbock	(082) 6 72 18 6 73 55 6 73 19 6 73 21 6 74 83 6 73 73	Pau ab 20.50 Pau Wi 28.—/38.— Pau Wi 27.—/32.— Pau ab 21.— Pau Wi 14.50 Pau Wi ab 22.—

#### Nordostschweiz

Heiden Hotel Krone Schweizerhof	(071) 9 11 27	Pau 24/33
Hinwil Hotel Kurhaus	(051)	Pens ab 15/17
Gyrenbad	78 01 84	m. Badekur ab 18 Spezial-Heilbäder
Rapperswil	(055)	
Hotel Schwanen	2 07 77	Z 10/20 fl. Wasser
Romanshorn	(071)	9.3
Hotel Anker	6 37 32	ZF ab 13
Hotel Bahnhof	6 37 26	ZF ab 14.—
Hotel Bodan	6 35 02	
Hotel Hirschen	6 36 83	
Hotel Inseli		ZF ab 13.50
Hotel Perkeo	0 .0 00	ZF ab 20.—
Hotel Schloss	6 30 27/2	8ZF ab 10.50 alkoholfrei
Rorschach	(071)	
Hotel Anker	41 42 43	Pau 23.50/35.—
Hotel Löwen	41 38 98	Pens 16/18
St. Gallen	(071)	
Hotel Metropole	23 35 35	Pau 17.50

Alt St. Johann SG Hotel Pens. Hirschen Hotel Löwen	(074) 7 42 71 7 42 10	Pau 17.—/21.— Pau ab 18.—
Hotel Rössli Hotel-Restaurant	7 42 60	vollautom. Kegelbahnen Pau 18.—/22.—
Schweizerhof	7 41 21	Pau ab 18/22
Stein-Toggenburg SG Pension und	, ,	
Jugendhaus Rotensteir	n 7 65 60	Pau ab 12
Unterwasser SG	(074)	
Hotel-Pension Alpina	7 42 25	Pens Wi ab 19
Pension Forrer	7 43 31	Pau Wi ab 15
Pension Iltios Chinderhus	7 42 94	Pau ab 18.—
Maria Theresia	7 46 37	Pau 10/12
Hotel Sternen	7 41 01	Pau ab 24/39
		eigene Forellen-Gew.
Gasthaus Traube	7 41 12	Pau 15.50
Pension Wäldli	7 42 14	Pau ab 17
Weesen	(058)	Pens 18.50/22.50
Strandhotel du Lac	3 50 04	Z 7.—/11.—
Wildhaus	(074)	
Hotel Kurhaus	7 40 40	Day at 20
Alpenblick Hotel Kurhaus	7 43 43	Pau ab 20
Alpenrose	7 41 76	Pau ab 23/32
Hotel-Rest. Friedegg	7 43 08	Pau Wi 18/23.50
Pension Kambli	7 41 91	Pau 17.50/19.50
11 1 11/		
Hotel-Kurhaus		
Schönenboden Hotel-Kurhaus	7 41 03	Pau ab 18/22

#### Zentral- und Westschweiz

Altdorf Tea Room Engel Hotel Krone	(044) 2 22 06 2 16 19	Preis auf Anfrage Pens ab 14.—
Baden	(056)	
Hotel Adler	2 57 66	Pau ab 18/21.50
Bad-Hotel Bären	2 51 78	Pau ab 24/37
Bad-Hotel Blume	2 55 69	Pau ab 24/32
Hotel Garni Eden	2 75 15	ZF ab 17.—
		Dancing, Bar
Bad-Hotel Limmathof	2 60 64	Pau ab 25/35.50
Bad-Hotel Schwanen	2 64 76	Pau ab 21.50/29
Hotel Schweizerhof	2 72 27	WPau ab 157/195
Hotel Sonne	2 66 08	Pau ab 16.—/17.—
Hotel Traube	2 49 26	ZF ab 13.—
Basel	(061)	
Hotel Drei Könige	,	ZF ab 22/62
Hotel Touring und	211000	2. 45 22. 752.
Red Ox	32 93 93	ZF ab 17/38
Hotel Metropol-	24 45 10	
Monopol		
Hotel Waldhaus	41 29 30	ZF 16.—
Euler und Grand-Hotel	24 45 00	ZF alle Z m. Bad ab 42
Hotel Schweizerhof	34 12 10	ZF ab 22/56

Beckenried Hotel Mond	(041) 84 52 04	Pau ab 19
<b>Brunnen</b> Hotel Bellevue au Lac Kurhaus Hellerbad	(043) 9 13 18	Pens 16.50/23.—
und Parkhotel Hotel Rössli	9 16 81 9 10 22	Pens 16.50/23.— Pens 15.—/20.—
Buochs Hotel Krone	(041) 84 51 39	Pau 20/23
<b>La Chaux-de-Fonds</b> Hotel de la Balance	(039) 2 26 21	Z ab 6.50, MZ ab 4.50
Einsiedeln Hotel Bären Hotel Rebstock Hotel Sonne	(055) 6 18 76 6 13 19 6 18 21	Pens ab 21.— Pau ab 20.—/21.— Pens ab 20.—
Feusisberg SZ Hotel Schönfels	(051) 96 04 64	ZF ab 13.— fl. warmes u. kaltes Wasser, Bäder
Flüelen Hotel Sternen und	(044)	
Urnerhof Hotel Tell und Post		Pau ab 34 Pau ab 19.50/23
<b>Flüeli OW</b> Hotel Paxmontana	(041) 85 22 33	Pens ab 18.—
Gersau Hotel Müller Hotel-Konditorei	(041) 83 62 12	Pau ab 23.50
Seegarten Hotel Sonne	83 62 27 83 61 22	Pau ab 3 Tagen 26.— Pau ab 24.—
Hergiswil Hotel Belvédère a. See Hotel-Rest. Brünig Hotel Sternen	(041) 75 11 85 75 11 26 75 12 62	Pau ab 25/38 Pau ab 20 Pau ab 19/22
Klausen-Pass Hotel Klausenpasshöhe	(044) 6 11 64	Pens Z ab 4.50/5 MZ ab 5/7
Küsnacht ZH Hotel Sonne	(051) 90 02 01	Pens 24.—
Küssnacht am Rigi Hotel Rigiblick Seehof du Lac	(041) 81 26 32 81 10 12	ZF ab 9.50 Pau ab 23.—
Lenzburg Confiserie Tea Room	(064)	
Kurt Bisegger	8 18 48	
<b>Luzern</b> Hotel Astoria Hotel Beau-Séjour	(041) 2 62 26	Pau 18.50/41.—
au Lac Hotel Continental Hotel de la	2 16 88 2 15 68	Pau bis 34.— Pau 23.—/32.—
Tour-Mostrose Hotel du Théatre Grand Hotel Europa	2 14 43 2 08 96 2 75 01	Pens 23.—/29.— Pens 18.—/24.— Pens 28.50/42.50
Hotel Flora	2 41 01	m. Bad 36.50/55.— Pau 13.—/29.—

Luzern Hotel-Rest. Drei Könige		Pau 18/28 fl. Wasser, Lift, Garage	Bellin: Hotel Hotel
Hotel de la Paix	3 73 <b>73</b>	Pau 22/29 ganzes Jahr offen	Hotel
Hotel Union	2 02 12	Pau 23/32	Hotel
Montreux	(021)		- ·
Hotel Pension Elisabeth	6 27 11	Pens 17.50/24	Brione Hotel
Murten Hotel Enge	(037) 7 22 69	Pens 16/18	Brissa
Rheinfelden	(061)	1	Hotel
Hotel zum goldenen Adler Hotel Storchen Hotel Krone am Rhein	87 13 32 87 53 22 87 55 55	Pau ab 17.50/21.50 Pau ab 22/28 Pau ab 25	Pensio Grand
Seelisberg	(041)		Hotel
Hotel Kulm und Sonnenberg Hotel Waldhaus-Rütli	9 15 71 9 12 70	Pau ab 28/50 Pau 17.50/24	Belvée Hotel
Stansstad NW Hotel Winkelried	(041) 84 14 44	Pau ab 24/35	<b>Chiass</b> Hotel
Urigen UR Hotel Posthaus	(044) 6 11 53	Pens 14/16 Z ab 3.50	<b>Locar</b> Hotel
<b>Weggis</b> Hotel Albana	(041) 82 13 45	H Pens ab 21.— Pens ab 24.—	Hotel Hotel Hotel
Hotel Beau-Rivage und Löwen Park-Hotel Hotel Rigi RestHotel-Garni Victoria	82 14 22 82 13 14 82 11 15 82 11 28	Pau 27.—/40.— Pau ab 27.—/40.— Pau ab 21.—/31.— ZF ab 11.—/16.— ganzes Jahr offen	Locari Hote ( Hotel
Winterthur Hotel Krone	(052) 2 <b>19 33</b>	Pens 20.—/23.— Z 12.50/24.—	Villa D Grand Parkh
Zürich Hotel du Théâtre Seilergraben 69 Hotel Europe,	(051) 34 60 62	Z ab 10 mit Privat-WC	Hotel Hotel
Dufourstr. 4	47 10 30	Pau ab 23 ZF	Locar
<b>Zug</b> Hotel Zugerhof	(042) 4 01 04	MZ ab 4.50 / Dach- garten, Kegelbahnen	Hotel Hotel-
			Lugan Hotel

<b>PRODU</b>				w	
Т	0	S	S	ı	n

Tessin			Hot
Ascona Hotel Acapulco Garni	(093) 8 11 51	Z 19.50/55.50 gedecktes, geheiztes Schwimmbad / eigener Strand	Hot au Hot Nat Hot
Albergo Carcani	2 19 05	Pau ab 20/39	Mét
Hotel Ascona	2 11 35	Pens ab 36/60	Pal
Hotel Europe au Lac	2 28 81	Pau 50/80	
Hotel Tamaro au Lac			Hot
und Villa Venedum	2 12 86	Pau 28/38	(Au

Bellinzona Hotel Felix Garni Hotel Internazionale Hotel Moderna Hotel Schweizerhof	(092) 5 12 15 5 26 13 5 13 76 5 29 21	Z ab 7.— Z ab 7.— Spez. Preis für Gruppen Z ab 7.— ZF ab 11.— MZ ab 5.— ganzes Jahr geöffnet
Brione o/Minusio Hotel Dallavalle	( <b>09</b> 3) 9 13 96	Pau ab 23.— m. Bad ab 33.—
Brissago Hotel Centrale	(093) 8 11 13	Pau ab 22 ganzes Jahr geöffnet
Pensione Noveledo	8 25 54	neu renov. H Pens ab 12.50 Pau ab 17.50
Grand Hotel au Lac Hotel Myrthen-	8 22 14	Pau ab 26 o. Bad
Belvédère Hotel Ticino Garni	8 23 28 8 22 48	Pau 24.—/28.— Pau ab 21.—
Chiasso Hotel City-Garni	(091) 4 15 51 / 52 / 53	ZF ab 16
Locarno Hotel dell'Angelo Hotel Belvedere Hotel Garni Millefiori Hotel Regina au Lac	(093) 7 25 86 7 11 54 7 34 33 7 15 83	Pau ab 20.— Pau ab 29.—/32.50 Z 14.— Pau ab 24.—
Locarno-Muralto Hote Garni Annita Hotel Beau Rivage	(093) 7 18 29 7 10 57	Pau ab 13.50/18.— Pau ab 32.— m. Bad 50.—
Hotel Carmine und Villa Danicha Grand Hotel Locarno Parkhotel	7 14 09 7 17 82 7 45 45	Pau ab 23.—/40.— Pau ab 30.—/50.— Pau ab 40.— / m. Bad ab 55.—
Hotel Quisisana Hotel Reber au Lac Hotel Zürcherhof	7 41 41 7 46 23 7 16 17	Pau ab 25.—/50.— ganzes Jahr offen Z 16.50/36.—
Locarno-Orselina Hotel Orselina Hotel-Pension Stella	(093) 7 12 41 7 16 81	Pau ab 25/50 Pau ab 26
<b>Lugano</b> Hotel Ariana Hotel Garni Bellavista	(091) 2 12 39 2 09 38	Pau 32.—/m. Bad 40.— Pau ab 16.— freier Rundblick auf See
Hotel Fédéral-Bahnhof Hotel International	2 05 51	Pens 18.—/26.—
au Lac Hotel Lloyd und National au Lac Hotel Majestic-	2 13 04 2 74 <b>04</b>	Pau ab 28.—/36.— Pensionspreis Pau ab 30.—
Métropole Palace-Grand-Hotel	2 75 61 2 67 31	Pens ab 30.— Preis nach Anfrage ganzes Jahr offen
Hotel Panorama-Garni (Aussichtshotel)	2 94 33/34	Pens ab 26/56

Lugano-Cassarate	(091)	
Hotel La Torre	2 63 75	Pens ab 25.— Hochhotel m. Dachter. ganzes Jahr offen
Hotel Garni Mariana	2 95 12	Pau m. Bad 20
Strandhotel Seegarten	2 14 21	Pau 28
Lugano-Castagnola	(091)	
Hotel Boldt	2 46 21	Pens 20/26
		Z m. Privat-Bad
Hotel Eldorado	2 87 91	Pau ab 24
Hotel Ville Excelsior	2 13 13	Pens 30.—
Hotel Garni		Pau 15/20

Lugano-Castagnola Locanda Castagnola	(091) 2 14 66	neurenov. Hotel Garni ganzes Jahr offen
Lugano-Paradiso Hotel Bellerive au Lac Hotel Calypso Hotel de la Paix Hotel du Lac Hotel Ritschard und Ville Savoy	(091) 2 37 38 3 24 41 2 65 31 2 34 35	Pau 31.—/36.— Pau ab 19.50 Pau 32.—/38.— Pau ab 40.—/54.— Pau ab 28.—/33.—
Hotel Post Simplon	2 13 63	Pau 23/27

Das erfolgreiche Buch von

#### HANS STAUFFER

# St. Petersinsel

Heitere und kritische Lebensschau eines Arztes, Fischers und Naturfreundes

> Mit Zeichnungen von Fred Stauffer 2. Auflage. 4.–8. Tausend. Fr. 13.80

DIESE Erlebnisse, Gedanken und Betrachtungen vermitteln die kraftvolle Freude an einem ungekünstelten Leben im Trubel unserer Zeit. Ein beglückendes und anregendes Geschenk für gehetzte Stadtmenschen, angehende, junge und bestandene Mediziner, Fischer und Naturfreunde. Ein Buch, das aber auch zur Auseinandersetzung herausfordert. Die kunstvoll reproduzierten Kreidezeichnungen des bekannten Berner Künst-

lers Fred Stauffer, eines Vetters des Autors, verleihen dem schönen Band vollends den Wert eines Wegbegleiters, den man immer wieder zur Hand nimmt. Und stets von neuem entdeckt man in Hans Stauffers Schilderungen neue Feinheiten, neue Gedanken, die einem bei der ersten Lektüre entgangen sind. Kurz, ein Buch, das jedem, der auf unterhaltende Art ein wenig zur Besinnung kommen möchte, Freude machen wird.

SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG ZÜRICH 1

## Gibt es eine Weltordnung?

Diese und 59 andere der wichtigsten philosophischen Fragen beantwortet Prof. Paul Häberlin in dem *Handbüchlein der Philoophie*. Preis Fr. 5.80. 2. Auflage. Ihr Buchhändler schickt es *Ihnen gerne*.

Schweizer Spiegel Verlag, Zürich 1 Hirschengraben 20







Gesetzlich geschützter Markenname für ORIGINAL-HANAU-Geräte

Verkauf in Sanitäts- und Elektrofachgeschäften



In Musse schaut er Meisterwerke.
Er weiss:
Schönheit lässt sich nicht aufschwatzen — sie will erlebt sein.
Meisterwerke stehen auch in unseren Ausstellungen:
Rothen-Möbel, Bern Hauptgeschäft:
Standstr.13-Flurstr.26
Kleinausstellung am Kornhausplatz

rothen